



Información básica sobre la epilepsia

1. La epilepsia es un trastorno neurológico al cerebro que produce convulsiones en una persona.
2. Las convulsiones pueden tomar diferentes formas, que van desde las miradas perdidas hasta las convulsiones.
3. La epilepsia puede afectar a cualquier persona de cualquier edad.
4. La epilepsia NO es contagiosa.
5. Nuestro apoyo y comprensión hacia las personas con epilepsia puede marcar una diferencia en sus vidas.

Epilepsy Toronto está dedicada a promover la autonomía y la calidad de vida óptima en todas las personas con epilepsia y sus familias.

Ofrecemos:

- Información y educación
- Asesoramiento y grupos de apoyo
- Servicios para la búsqueda de empleo
- Recursos comunitarios y representación ante otros organismos

Si desea más información sobre la epilepsia, aquí estamos para ayudarle. Llámenos y díganos qué idioma habla. O bien, llame a Centro para Gente de Habla Hispana al 416-533-8545 y ellos le ayudarán a contactarse con nosotros.



Spanish

Epilepsy Toronto

468 Queen St. East, Of. 210
Toronto, ON M5A 1T7
Teléfono: 416-964-9095
Fax: 416-964-2492
info@epilepsytoronto.org
www.epilepsytoronto.org

 Join us on facebook
facebook.com/epilepsytoronto

 @epilepsytoronto



United Way Member Agency
Charitable No. 107306912RR0001

Hablemos



de Epilepsia



www.epilepsytoronto.org

¿Qué es la epilepsia?

La epilepsia es un trastorno neurológico que implica convulsiones recurrentes. La convulsión es un cambio en la sensación, la conciencia o el comportamiento causados por una breve perturbación eléctrica en el cerebro. Una persona es diagnosticada con epilepsia después de haber tenido dos o más convulsiones.

La epilepsia afecta a 1 de cada 100 personas.

La epilepsia afecta a personas de todo grupo étnico.

La epilepsia se presenta con más frecuencia en niños y ancianos, pero puede ocurrir en cualquier etapa de la vida de una persona.



PRIMEROS AUXILIOS PARA LAS CONVULSIONES

Ataques epilépticos convulsivos

Pueden presentar:

- pérdida del conocimiento
- rigidez del cuerpo, movimientos musculares involuntarios
- respiración superficial
- podría perder el control del intestino o la vejiga

Por lo general, duran de 1 a 3 minutos. Seguidamente, la persona puede estar confundida o desorientada.

Maneras de ayudar

- 1 Mantenga la calma,** deje que la convulsión siga su curso, y no restrinja a la persona.
- 2 mida la duración de la convulsión.**
- 3 Impida que la persona se lesione.** Si es necesario, amortigüe la caída al suelo. Retire los objetos del camino. Coloque algo suave debajo de la cabeza.
- 4 Afloje cualquier cosa apretada alrededor del cuello.**
- 5 NO coloque nada en la boca.** La persona no se tragará la lengua (aunque sí podría morderse la).
- 6 Con cuidado, coloque a la persona de costado para que respire con mayor facilidad.**
- 7 Después que la convulsión ha terminado,** la persona puede necesitar descanso o sentirse confundida; quédese hasta que se vuelvan a orientar.



Ataques epilépticos sin convulsión

Pueden presentar:

- pérdida del conocimiento, mirada perdida
- movimientos repetitivos, chasquido de los labios
- andar irregular y desorientación

Por lo general duran de 1 a 3 minutos. Después de esto, la persona puede estar confundida.

Maneras de ayudar

- 1 Permanezca con la persona.** No trate de detener el ataque, más bien deje que éste tome su curso. La persona no estará consciente de sus actos, y quizás no le escuche.
- 2 Retire los objetos peligrosos del camino.**
- 3 No restrinja a la persona.**
- 4 Con cuidado, retírelos del peligro o bloquee el acceso de cualquier cosa que represente un riesgo.**
- 5 Después del ataque,** con delicadeza, tranquilice a la persona, quien puede sentirse confundida. Quédese hasta que la persona se haya recuperado.



Cuándo llamar al 911

- Si la convulsión dura más de 5 minutos.
- Si la respiración normal o el conocimiento no se restablece después que la convulsión ha terminado.
- Si las convulsiones se repiten y no se ha producido una recuperación entre una y otra.
- Si ésta es la primera convulsión, si la persona está lesionada, embarazada o tiene diabetes.
- Si la convulsión se produce en el agua.